

CATEYE MICRO Wireless



CYCLOCOMPUTER
CC-MC200W

- ☀️ **A kerékpárkomputer használatba vétele előtt olvassa át alaposan a jelen útmutatót, és tartsa meg, mert a jövőben is szüksége lehet rá!**
Kérjük, látogassa meg weboldalunkat, ott részletes utasításokat és videókat találhat, ill. onnan letöltheti a használati útmutatót.

Vigyázat/Figyelem

- Kerékpározás közben ne a kerékpárkomputerre figyeljen! Ügyeljen a biztonságra!
- Megfelelően szerelje fel, majd rendszeresen ellenőrizze a mágneset, az érzékelőt és a kengyelt!
- Ha az elemet véletlenül lenyelné egy gyermek, azonnal forduljon orvoshoz!
- Ügyeljen rá, hogy a kerékpárkomputert ne érje huzamosabb ideig közvetlen napfény!
- Ne szerelje szét a kerékpárkomputert!
- Ügyeljen rá, hogy a kerékpárkomputer ne essen le! Ellenkező esetben a kerékpárkomputer működése rendellenessé válhat.
- A keretre rögzített számítógép használatához a **MODE**ot a kijelző alatt található négy pont megnyomásával változtassa vagy nyomja meg az **SSE** gombot egyszerre, a stopper elindításához vagy leállításához. Más területek erős megnyomása a számítógép hibás működéséhez vagy sérüléséhez vezethet.
- A tárcsa FlexTight™ keretet csak kézzel húzza meg. Ha azt túl erősen, pl. szerszámmal stb. húzza meg, akkor a csavarfej megsérülhet.
- A kerékpárkomputer és a kiegészítők tisztításához ne használjon hígítót, benzint és alkoholt!
- Az elhasznált elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja ki!
- Az LCD-képernyő torzult lehet polarizált napszemüveg használata esetén.

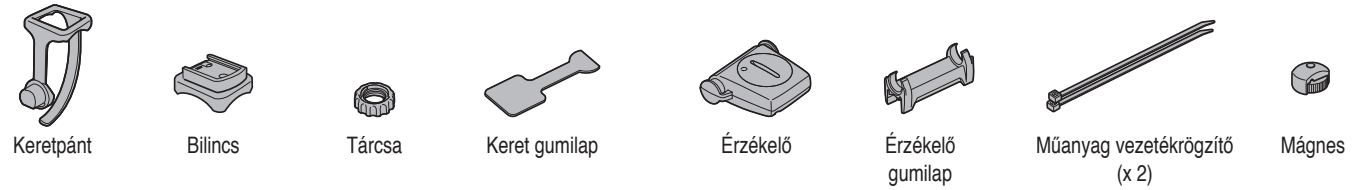
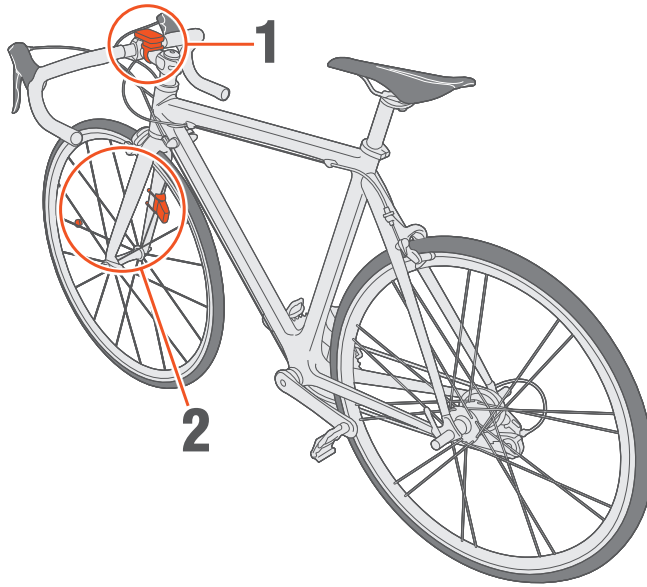
Vezetékmentes érzékelő

Az érzékelőt úgy terveztük, hogy az max. 70 cm-es távolságból tudjon jeleket fogadni - a potenciális interferencia csökkentése érdekében. A vezetékmentes érzékelő állítása közben kérjük, vegye figyelembe a következőt:

- A jeleket a rendszer nem tudja fogadni, ha az érzékelő és a számítógép közötti távolság túl nagy. Alacsony hőmérsékleten vagy gyengébb elemnél ez a távolság csökken.
- A jeleket a rendszer csak akkor tudja fogadni, ha a számítógép hátoldala az érzékelő felé néz.

A következő körülmények interferenciát okozhatnak, ami hibás adatokhoz vezet; ha a számítógép:

- Túl közel van egy TV-hez, számítógéphez, rádióhoz, motorhoz vagy egy gépkocsiban vagy vonaton van.
- Túl közel van egy vasúti kereszteződéshez, a sínekhez, TV- vagy radarállomásokhoz.
- Ha más vezetékmentes eszközt is használ annak közvetlen közelében.



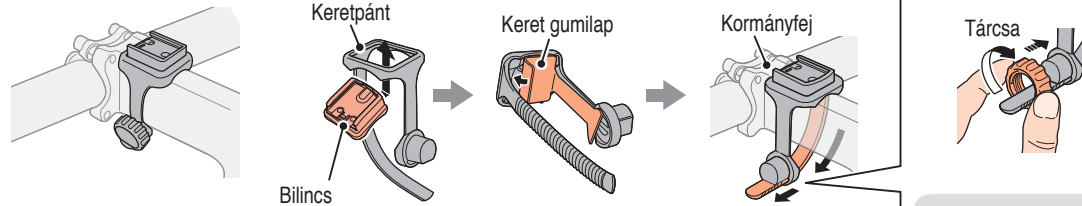
1 Tartókeret rögzítése a kormányfejre, vagy a kormányrúdra

A FlexTight™ tartókeretet a kormányfejre vagy a kormányrúdra is fel lehet szerelni, attól függően, hogy a tartókeret hogyan illeszkedik a pántjába.

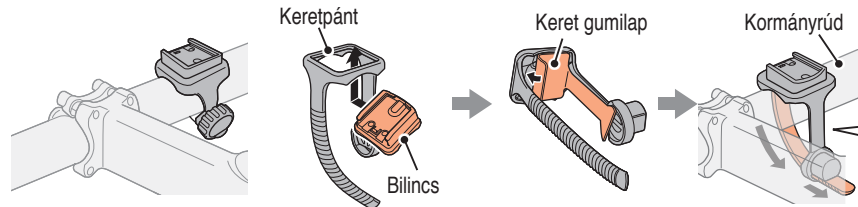
Figyelem: A FlexTight™ tartókeret tárcsáját csak kézzel húzza meg.

Ha azt túl erősen húzza meg (pl. szerszámmal stb.), akkor megsérülhet a csavarmenet.

A FlexTight™ tartókeret rögzítése a kormányfejre:

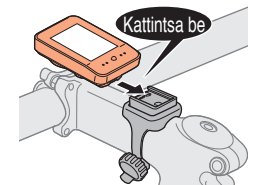


A FlexTight™ tartókeret rögzítése a kormányrúdra:

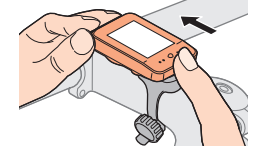


* Ha a keretet aero kormányrúdra vagy vastagabb kormányfejre rögzíti, akkor használja az opcionális nejlonkötözőket.

Számítógép eltávolítása/felszerelése

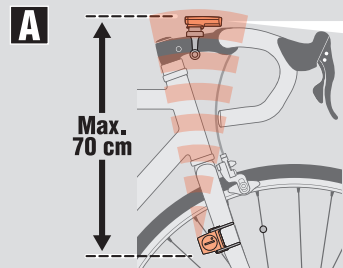


Tartsa meg kézzel, és közben



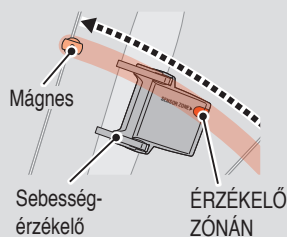
nyomja ki, mintha az elejét felemelné

Szerelje fel az érzékelőt és a mágnes

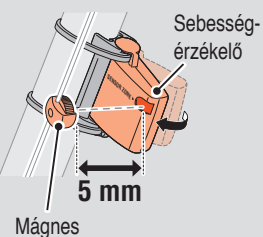


A számítógép és az érzékelő közötti távolság legyen az adatátviteli hosszhoz belül, a számítógép hátoldala nézzen lefele.

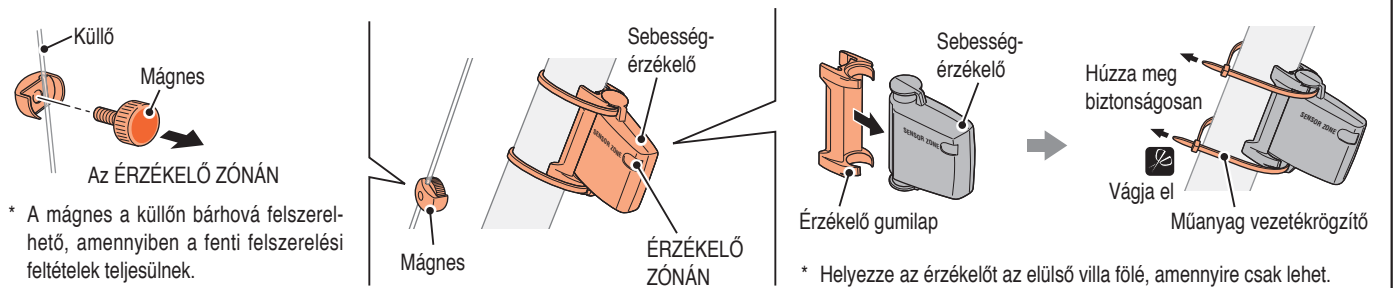
B A mágnes az érzékelő zónán halad át.



C Az érzékelő és a mágnes közti legfeljebb 5 mm.



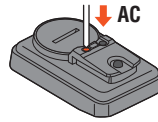
2 Szerelje fel az érzékelőt és a mágnes



Az eszköz első használatakor vagy annak gyári alapértelmezett beállításokra való visszaállításakor hajtsa végre az "Összes adat törlése" műveletet az alábbiak szerint.

1 Törölje az összes adatot (inicializálás)

Nyomja meg az AC gombot a számítógép hátoldalán.



2 Válassza ki a sebesség mértékegységét

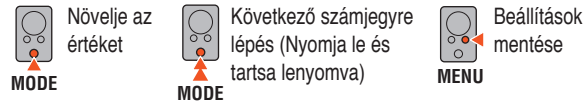
Válassza ki a „km/h” vagy „mph” opciót.



3 Adjon meg a kerék kerületét

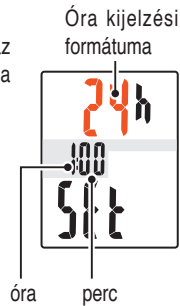
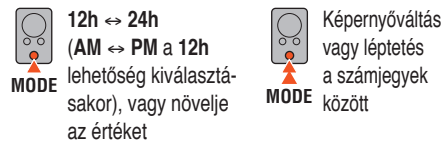
Adja meg a bicikli első kerekének kerületét mm-ben.

* Használja a „Gumiabroncs-kerület referencia táblázat” táblázatát útmutatóként.

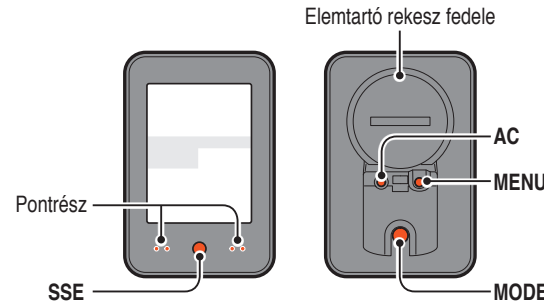
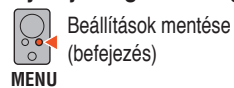


4 Állítsa be az órát

A MODE gomb lenyomása és lenyomva tartása vált az „Idő”, az „Óra” és a „Perc” megjelenítése között ebben a sorrendben.

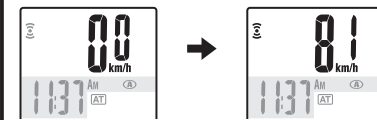


5 Nyomja meg a MENU gombot a beállítás befejezéséhez



Működési teszt

A felszerelést követően ellenőrizze, hogy a számítógép megjeleníti-e a sebességet az első kerék megforgatásakor. Ha a sebesség nem jelenik meg, akkor ellenőrizze újra az A B és C szerelési feltételt a 2. oldalon.



Gumiabroncs kerülete

Az adott gumiabroncs-mérethez tartozó gumiabroncs-kerületet (L) az alábbi táblázatban ellenőrizheti, vagy azt akár le is mérheti kézileg.

A gumiabroncs kerületének (L) leérése

A legpontosabb mérési eredmény érdekében gördüljön egyet a keréken. Ellenőrizze a gumiabroncsok megfelelő nyomását, majd állítsa a gumiabroncs szelepét teljesen alulra. Tegyen egy jelölést a padlóra, majd helyezze a súlyát a kerékpárra, és gördüljön pontosan egy fordulatot a kerékkel egyenes vonalban (amíg a szelep ismét a kiindulási ponthoz nem ér). Jelölje meg a padlón a szelep helyzetét, és mérje le a távolságot.



Gumiabroncs-kerület referenciá táblázata

* A gumiabroncs mérete (vagy ETRTO) rendszerint a gumiabroncs oldalán van megadva.

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	57-559	26x2.125	2070
54-203	12x1.95	940	58-559	26x2.35	2083
40-254	14x1.50	1020	75-559	26x3.00	2170
47-254	14x1.75	1055	28-590	26x1-1/8	1970
40-305	16x1.50	1185	37-590	26x1-3/8	2068
47-305	16x1.75	1195	37-584	26x1-1/2	2100
54-305	16x2.00	1245		650C Tubuler	
28-349	16x1-1/8	1290		26x7/8	1920
37-349	16x1-3/8	1300	20-571	650x20C	1938
32-369	17x1-1/4 (369)	1340	23-571	650x23C	1944
40-355	18x1.50	1340	25-571	650x25C	
47-355	18x1.75	1350		26x1(571)	1952
32-406	20x1.25	1450	40-590	650x38A	2125
35-406	20x1.35	1460	40-584	650x38B	2105
40-406	20x1.50	1490	25-630	27x1(630)	2145
47-406	20x1.75	1515	28-630	27x1-1/8	2155
50-406	20x1.95	1565	32-630	27x1-1/4	2161
28-451	20x1-1/8	1545	37-630	27x1-3/8	2169
37-451	20x1-3/8	1615	18-622	700x18C	2070
37-501	22x1-3/8	1770	19-622	700x19C	2080
40-501	22x1-1/2	1785	20-622	700x20C	2086
47-507	24x1.75	1890	23-622	700x23C	2096
50-507	24x2.00	1925	25-622	700x25C	2105
54-507	24x2.125	1965	28-622	700x28C	2136
25-520	24x1(520)	1753	30-622	700x30C	2146
	24x3/4 Tubuler	1785	32-622	700x32C	2155
28-540	24x1-1/8	1795		700C Tubuler	2130
32-540	24x1-1/4	1905	35-622	700x35C	2168
25-559	26x1(559)	1913	38-622	700x38C	2180
32-559	26x1.25	1950	40-622	700x40C	2200
37-559	26x1.40	2005	42-622	700x42C	2224
40-559	26x1.50	2010	44-622	700x44C	2235
47-559	26x1.75	2023	45-622	700x45C	2242
50-559	26x1.95	2050	47-622	700x47C	2268
54-559	26x2.10	2068	54-622	29x2.1	2288
			60-622	29x2.3	2326

Érzékelő jel ikon
Az érzékelő jellel villog szinkronban.

Tempó nyíl ▲▼
Azt jelzi, hogy a pillanatnyi sebesség nagyobb (▲) vagy kisebb (▼) az átlagos sebességnél.

Óra kijelzés

Pillanatnyi sebesség
0,0 (A :4,0 / B :3,0) – 105,9 km/h
[0,0 (A :3,0 / B :2,0) – 65,0 mph]
* Az aktuális sebesség megjelenítésekor a kijelző alján a „Spd” ikon látható.

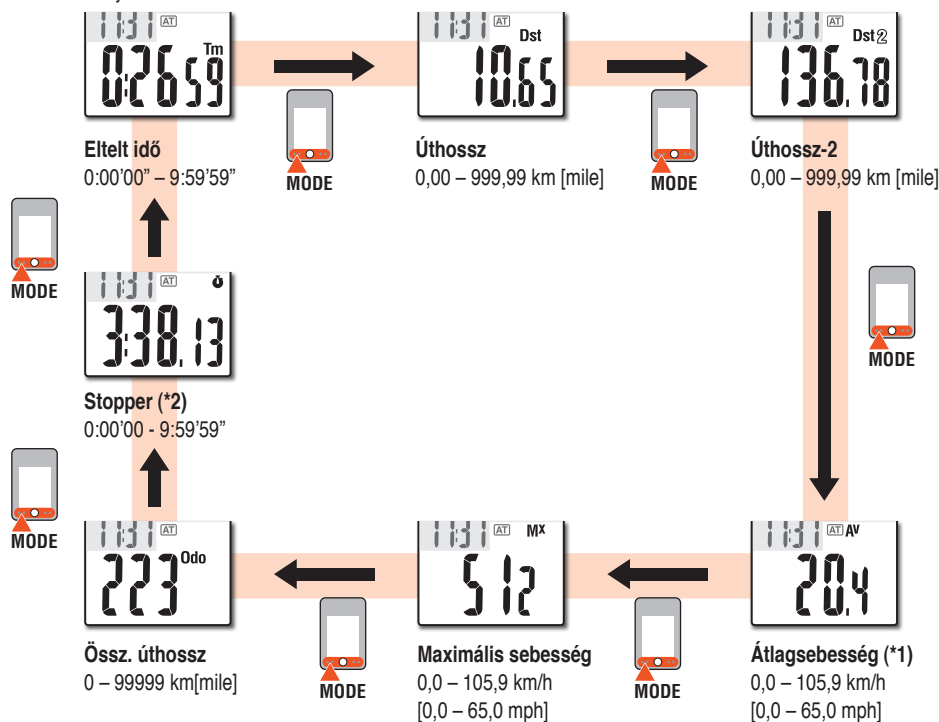
Sebesség mértékegysége

Abroncs-méret ikon

Autom. mód ikon

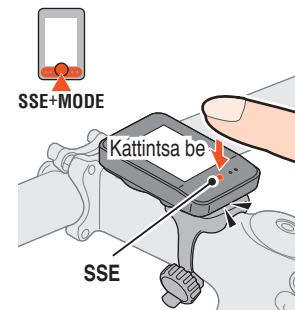
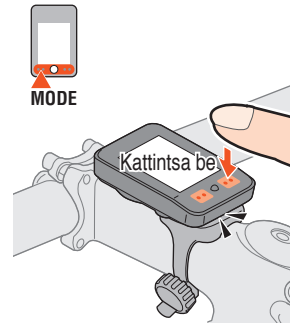
Számítógépfunkció váltása

A **MODE** gomb megnyomásakor a rendszer az alábbi ábrán jelzett sorrendben váltogat a mérési adatok között a kijelző alján.



*1 Ha a **Tm** (Idő) eléri a 10 órát vagy a **Dst** (Távolság) meghaladja a 999,99 km-ert, akkor az **.E** (Hiba) jelenik meg. Ilyenkor resetelje az adatokat.
*2 Csak az automatikus módban jelenik meg.

MODE működtetése a számítógépnek a tartókeretre szerelt állapotában



Mérés elindítása/leállítása

A méréshez két módszer áll rendelkezésre: a manuális és az automatikus mód.

Beállítási mód Lásd a „Számítógép beállítások módosítása: Automatikus mód kiválasztása” (7 oldal) c. részt.

A sebesség mértékegysége (**km/h** vagy **mph**) a mérés közben villog.

* A maximális sebességet és a teljes távolságot a rendszer frissíti, függetlenül a mérés elindításától/leállításától.

• **Automatikus mód (AT világít)**

A mérés a bicikli elindulásakor automatikusan elindul.



• **Manuális mód**

Nyomja meg az **SSE** gombot az egységgel a mérés elindításához/leállításához.



SSE+MODE

Mérés indítása és leállítása



* Ha a számítógépet kiveszi a keretből, akkor nyomja meg az elől található **SSE** és a hátul található **MODE** gombot egyszerre.

Adatok resetelése

Ha az **SSE** gombot a mértékegységgel együtt hosszan megnyomja a mérési képernyőn állva, akkor a rendszer törli az összes mérési adatot, kivéve az összesített távolságot (**Odo**) és az aktuális út távolságát-2 (**Dst2**) és a stopperóra állását (⏸).

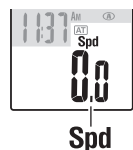


* Az összes úthosszt (**Odo**) nem lehet resetelni.

• **Az aktuális út távolság-2 ának és a stopperórának a különálló nullázása**
A jelenleg látható adatok visszaállításához jelenítse meg az utazott távolság 2-t (**Dst2**) vagy a stopperórát (⏸), és tartsa lenyomva a főegységet az **SSE**-vel együtt.

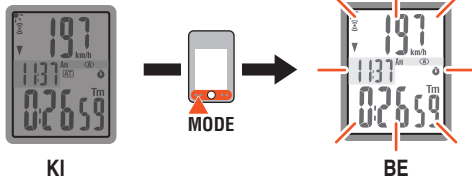
* A kijelző felső részén megjelenített stopperóra és az utazott távolság 2 visszaállítása

Jelenítse meg az utazási sebességet (**Spd**) a kijelző alsó részén és végezze el a visszaállítási műveleteket.



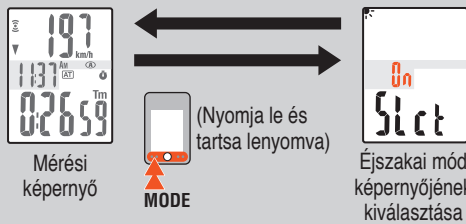
Háttérvilágítás (éjszakai mód ☾)

Az éjszakai mód bekapcsolt állapotában a **MODE** gomb lenyomása bekapcsolja a háttérvilágítást (5 mp-re). Bármely gomb megnyomása a háttérvilágítás közben 5 másodperccel meghosszabbítja a megvilágítást.



Beállítási mód

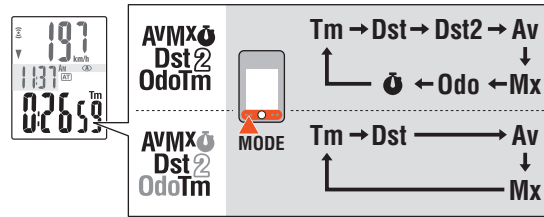
Az éjszakai módba a **MODE** gomb lenyomása és lenyomva tartásával lehet belépni. A gomb ismételt lenyomása és lenyomva tartása bekapcsolja az éjszakai módot, és a kijelző visszavált a mérésre.



- * Az éjszakai mód automatikusan kikapcsol, ha a rendszer 10 percen belül nem kap semmilyen jelet.
- * A BE- és KI-kapcsolás történhet a menüképernyőről is. Lásd a „Számítógép beállítások módosítása: Éjszakai mód kiválasztása” (6 oldal) c. részt.
- * Ha a(z) ☾ (elem ikon) világít, akkor a háttérvilágítás még az éjszakai módban sem kapcsol be.

Funkció beállítása a(z)

Lehetőség van csak a kiválasztott adatok megjelenítésére.



Beállítási mód

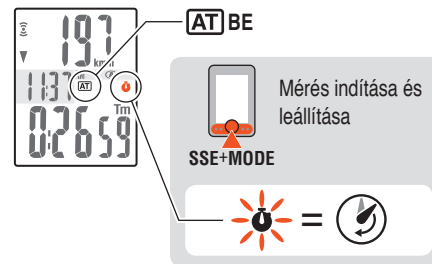
Lásd a „Számítógép beállítások módosítása: Funkció beállítása” (7 oldal) c. részt.

- * Az aktuális sebességet (**Spd**) (Sebesség) és az eltelt időt (**Tm**) (Idő) nem lehet elrejtteni.
- * Ha a kijelző felső részéhez rendelt funkciót elrejt, akkor a kijelző felső része az aktuális sebességet (**Spd**) (Sebesség) jeleníti meg.
- * A berendezés a háttérben folyamatosan rögzíti a rejtett adatokat, és az egyes mérési adatokat frissíti azok megjelenítésekor (kivéve a stopperórát).

Stopper ☹

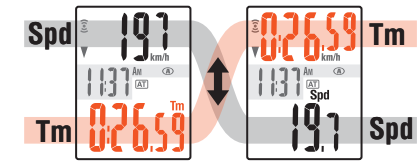
Az időt a mérés elindításától/leállításától függetlenül is mérheti. Az az automatikus mód (AT) világít) bekapcsolásakor használható.

- **Start/Stop** : Nyomja meg az **SSE** gombot az egységgel együtt. A mérés közben a(z) ☹ villog.
- **Resetelés** : Nyomja meg és tartsa lenyomva az **SSE** gombot az egységgel.
 - * **A kijelző felső részén megjelenített stopperóra és az utazott távolság 2 visszaállítása**
Jelenítse meg az utazási sebességet (**Spd**) a kijelző alsó részén és végezze el a visszaállítási műveleteket.



Kiválasztás a kijelző felső részéhez

A a kijelző felső részéhez bármely adat kiválasztható, azt a rendszer folyamatosan jeleníti meg.



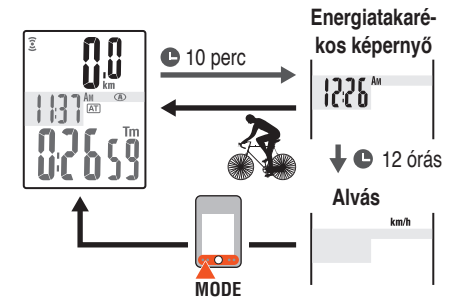
Beállítási mód

Lásd a „Számítógép beállítások módosítása: A kijelző felső részének beállítása” (6 oldal) c. fejezetet.

- * A stopper az automatikus mód kikapcsolásakor nem lehet beállítani.

Energiatakarékos mód

Ha a számítógép 10 percig nem kap jelet, akkor aktiválja az energiatakarékos módot, és csak az órát jeleníti meg. Ha megnyomja a **MODE** gombot, vagy a számítógép jelet kap az érzékelőtől, akkor a mérés képernyő jelenik meg.

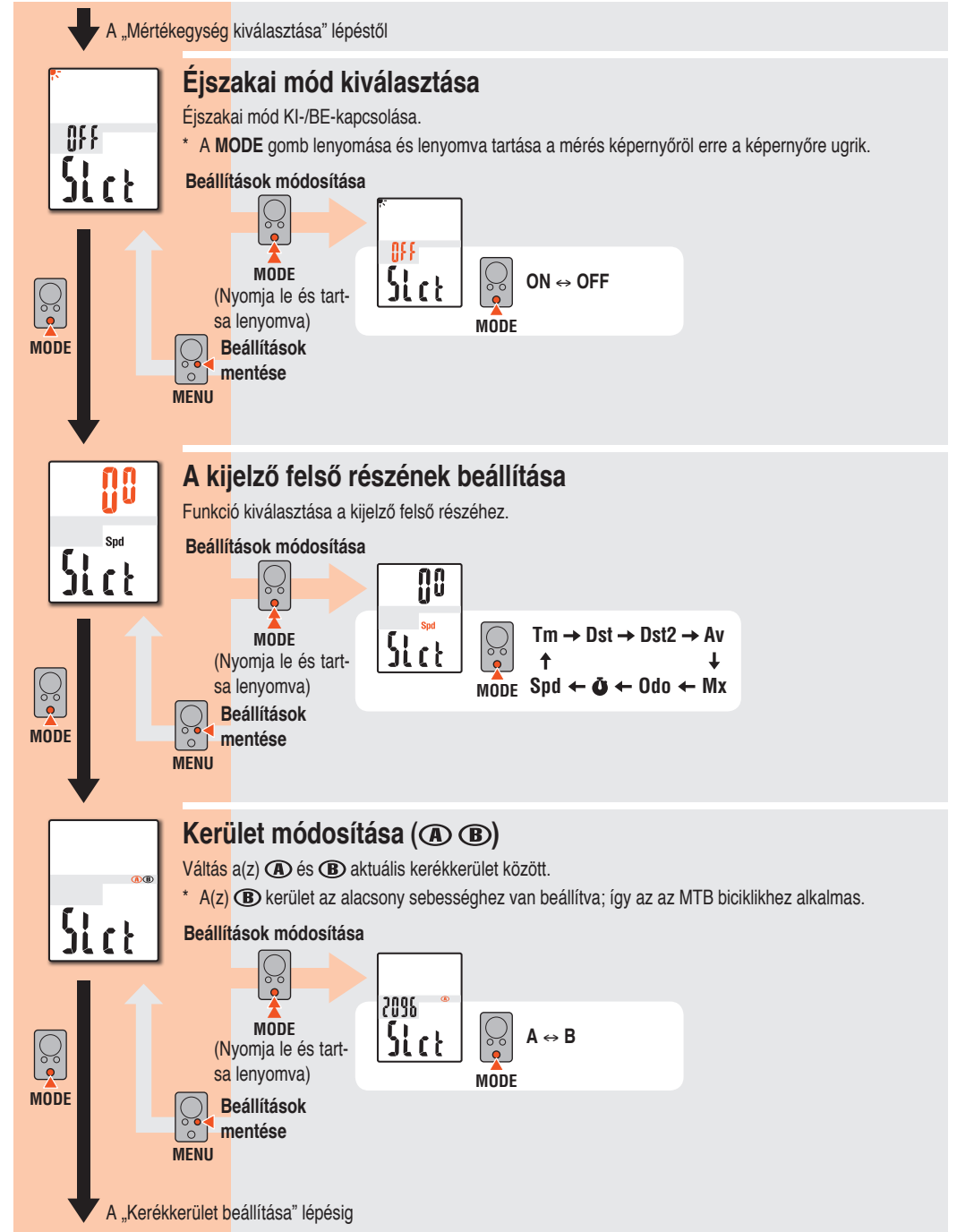
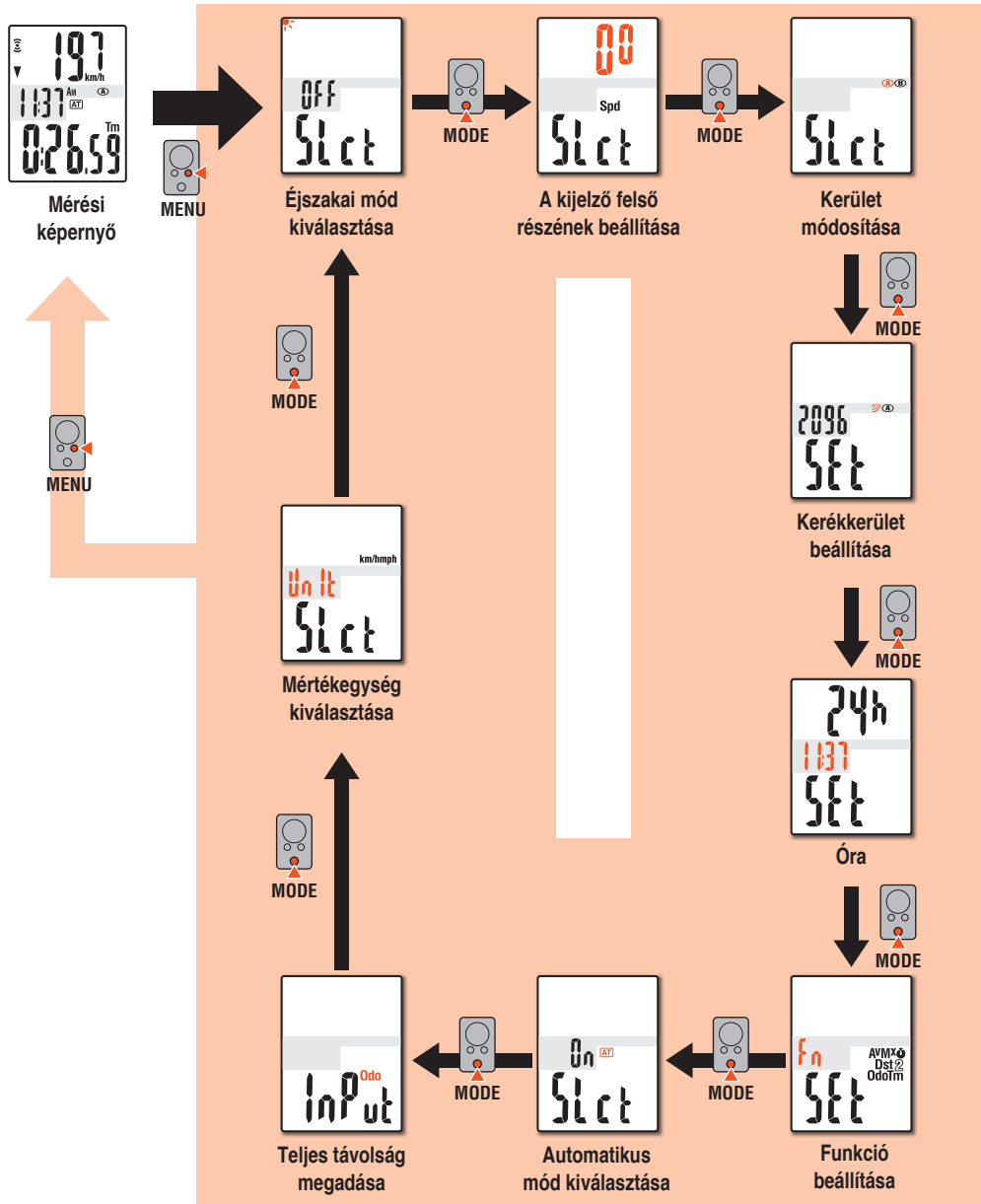


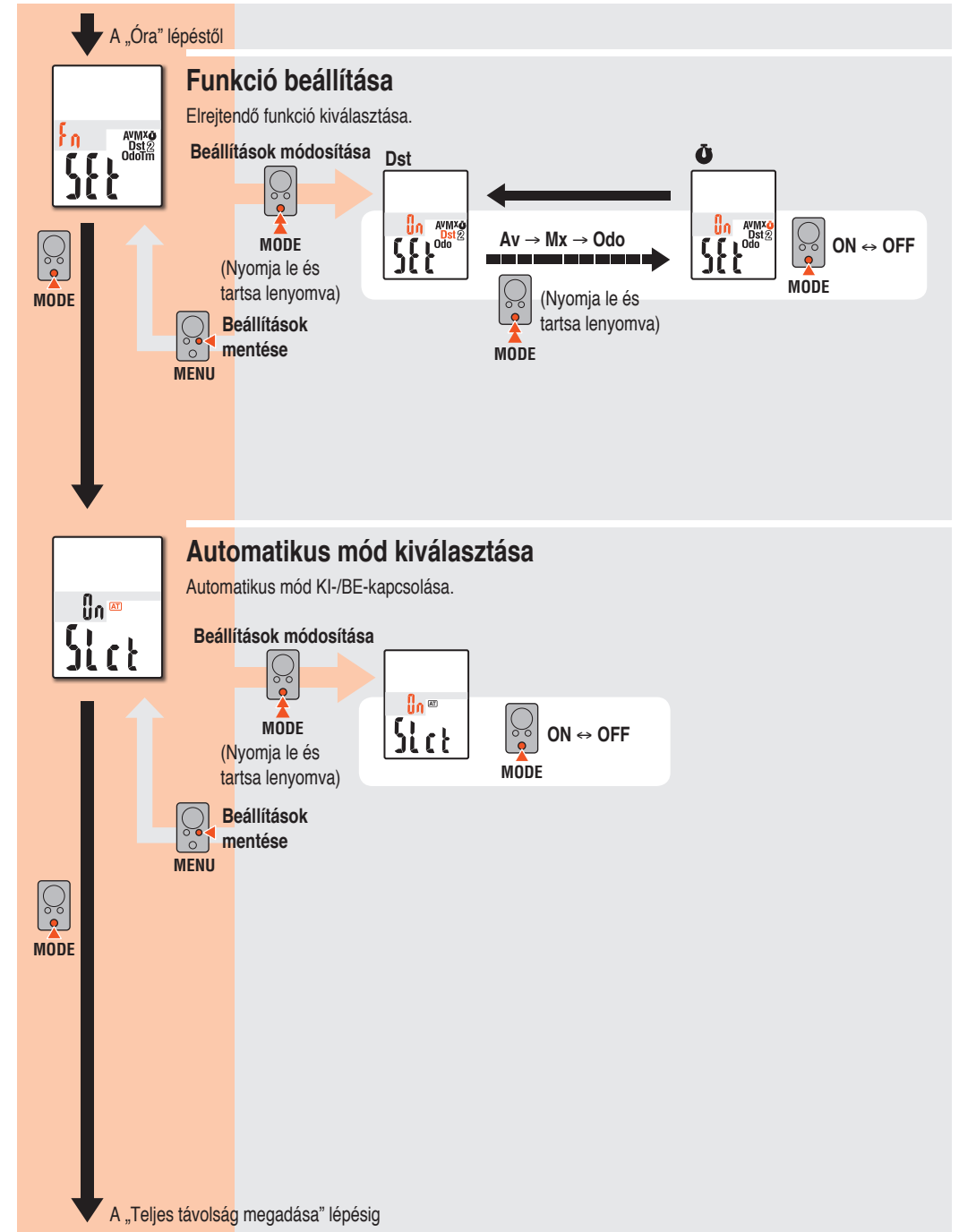
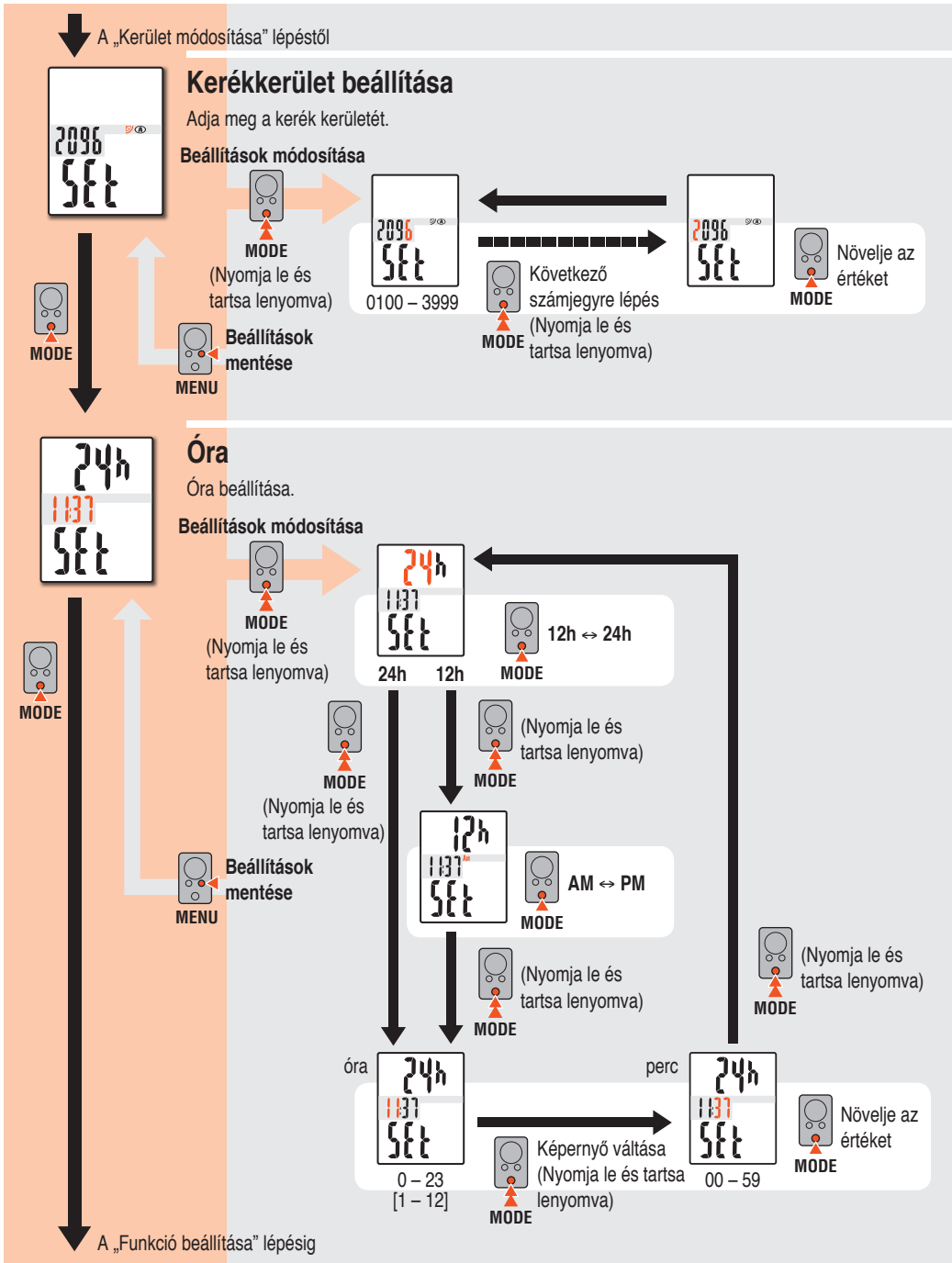
- * Ha az energiatakarékos képernyőn további 12 óra eltelik bármilyen esemény nélkül, akkor a rendszer csak a sebesség mértékegységét jeleníti meg a kijelzőn. A kijelzőnél nyomja meg a **MODE** gombot, hogy visszaváltson a mérési képernyőre.

A mérési képernyőn a **MENU** gomb megnyomásával átválthat a menüképernyőre. A menüképernyőn módosíthatók a különböző beállítások.

* A módosítások elvégzését követően ne feledje eltávolítani az új beállításokat a **MENU** gomb megnyomásával.

* Ha a menüképernyőn 1 percig nem végez semmilyen műveletet, akkor a rendszer visszatér a mérési képernyőre, és az esetlegesen elvégzett módosításokat elvesíti.





↓ A „Automatikus mód kiválasztása” lépéstől

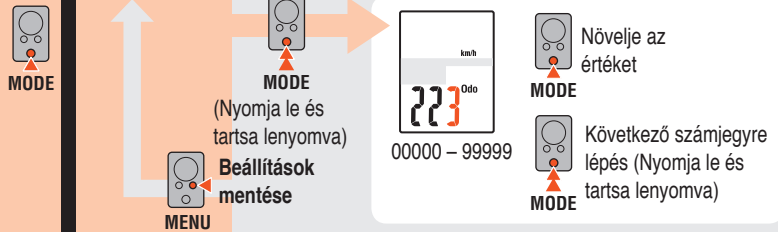


Teljes távolság megadása

Teljes távolság megadása.

* Ha megadott egy tetszőleges távolságot teljes távolságként, akkor a megadott értéktől kezdve indulhat el. A funkciót használja a mértékegység módosítása és/vagy a resetelés után.

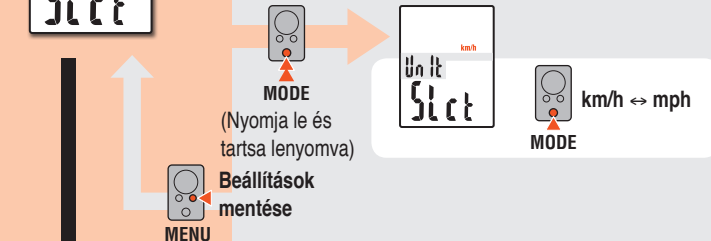
Beállítások módosítása



Mértékegység kiválasztása

Sebesség mértékegység kiválasztása („km/h” vagy „mph”).

Beállítások módosítása



↓ A „Éjszakai mód kiválasztása” lépésig




Karbantartás

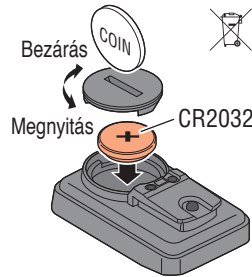
A számítógép és a tartozékok tisztításához használjon hígított, semleges oldószert és egy puha rongyot, majd törölje le a terméket egy száraz ronggyal.

Ez elem cseréje

Számítógép

Ha a(z)  (elem ikon) világít, akkor cserélje az elemet. Tegyen be egy új lítium elemet (CR2032); annak a (+) oldala nézzen felfelé.

* A csere után kövesse a „A számítógép előkészítése” (3 oldal) fejezetben ismertetett eljárást.

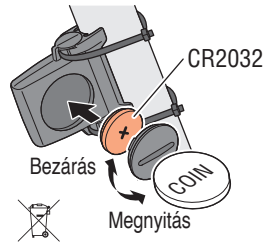


Érzékelő

Ha a sebesség a megfelelő beállítás után sem látható, akkor cserélje az elemet.

Helyezzen be új lítium elemeket (CR2032) a (+) jellel felfelé, majd szorosan zárja le az elemfedelet.

* A csere után ellenőrizze az érzékelő és a mágnes helyzetét.



Hibaelhárítás

Az érzékelő-jel ikon nem villog (a sebesség nem látható).

(Vigye a számítógépet közelebb az érzékelőhöz és forgassa meg az első kereket. Ha az érzékelő-jel ikon most villog, akkor a problémát az átviteli távolság okozza - az elem lemerülése miatt, ez nem utal hibára.)

Ellenőrizze, hogy az érzékelő és a mágnes közötti távolság nem túl nagy-e? (Távolság: legyen 5 mm-nél kisebb)

Ellenőrizze, hogy a mágnes az érzékelőzónán megfelelően halad-e át.

Módosítsa a mágnes és az érzékelő helyzetét.

A számítógépet a megfelelő szögben telepítette?

A számítógép hátoldalának az érzékelő felé kell néznie.

Ellenőrizze a számítógép és az érzékelő megfelelő távolságát. (Távolság: legyen 20 ... 70 cm között)

Telepítse az érzékelőt a megadott tartományban.

A számítógép vagy az érzékelő eleme lemerült? Téli az elem hamarabb merül le.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.


A gomb megnyomására semmi sem történik.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

Nem megfelelő adat jelenik meg.

Töröljön mindent a „A számítógép előkészítése” (3 oldal) c. fejezetben ismertetett eljárásnak megfelelően.

A háttérvilágítás nem működik.

Ellenőrizze, hogy a(z)  (elem ikon) világít-e.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

Műszaki adatok

Elem / Elem élettartama	Számítógép:	Lítiumos elem (CR2032) x 1 / kb. 1 év (ha a számítógépet napi 1 órát használja naponként; az elem élettartama a használat függvényében változik.)
	Érzékelő:	Lítiumos elem (CR2032) x 1 / kb. 10000 km-es (6250 mérföldes) össztávolságra
* A háttérvilágítás gyakori használatok az élettartam jelentősen csökkenhet.		
* A megadott átlagértékek 20 °C alatti hőmérsékleten, és 65 cm-es számítógép-érzékelő távolságra érvényesek.		
* A gyárban beszerelt elem élettartama a fent megadottnál rövidebb lehet.		
Vezérlő	4 bit-es 1 chip-es mikro-kerékpárkomputer (kristályvezérelt oszcillátor)	
Kijelző	Folyadékkristályos kijelző (LCD)	
Érzékelő	Érintkezésmentes mágneses érzékelő	
Átviteli távolság	20 és 70 cm között	
Kerékkörület-tartomány	0100 mm - 3999 mm (Kezdőérték: A = 2096 mm, B = 2050 mm)	
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0 °C - 40 °C (Ez a termék nem fog megfelelően működni az üzemi hőmérsékleti tartomány túllépése esetén. Lassú reakció, illetve alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékletnél fekete kijelző fordulhat elő.)	
Méretek/tömeg	Számítógép:	53,5 x 36 x 17,5 mm / 26 g
	Érzékelő:	41,5 x 36 x 15 mm / 15 g

* A konstrukció és a műszaki adatok külön értesítés nélkül változhatnak.

Korlátozott garancia

2 év csak a számítógépre/érzékelőre (a tartozékokra és az elemekre nem vonatkozik)

Ha normál használat közben probléma merül fel, a kerékpárkomputer alkatrészét meg kell javítani vagy ki kell cserélni (ingyenes). A szolgáltatást csak a CatEye Co., Ltd végezheti el. A terméket a visszajuttatáshoz gondosan csomagolja be, és mellékelje a garanciajegyet a javítási utasítással együtt. A garanciajegyre jegyezze fel a nevét és lakcímét. A biztosítás, a kezelés és a szállítás költségét a javítást igénylő személynek kell viselnie.

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

Tartalék alkatrészek

Alaptartozékok



Alkatrészek



Sebesség-érzékelő



Keretpánt



Bilincs



Kerékmágnes



Lítiumelem



Nejlron-rögzítésű keret

Opcionális tartozékok